

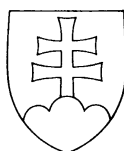
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 8183-33442/2009/Wit/570020905/R1/Z5

Košice 27.10.2009



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3, písm. c) bod 10, § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č.1557/221-OIPK/2006-Mi/ 570020905/R1 zo dňa 14.10.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 08.08.2007 a 3863-13019/2009/Kov/570020905/R1/Z2 zo dňa 29.04.2009 a č. 6192-18245/2009/Kov/570021406/R1/Z3 zo dňa 03.06.2009 pre **prevádzku:**

Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o.
Vstupný areál U. S. Steel
044 54 Košice

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti odpadov

vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) stavebné konanie o povolení stavby „Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie na vykonávanie činnosti vydané IŽP Košice rozhodnutím pod číslom 1557/221-OIPK/2006-Mi/570020905/R1 zo dňa 14.10.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 08.08.2007 a 3863-13019/2009/Kov/570020905/R1/Z2 zo dňa 29.04.2009 a č. 6192-18245/2009/Kov/570021406/R1/Z3 zo dňa 03.06.2009 (ďalej len „integrované povolenie“) sa

mení a dopĺňa nasledovne:

I. Povoľuje uskutočnenie stavby

„Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“,

umiestnenej na pozemkoch parcelné č. 3344, 3389, 3390 a 3391170/1 katastrálne územie Sokoľany (podľa územného rozhodnutia č. 268/2009-So zo dňa 31.07.2009 vydaného obcou Sokoľany a rozhodnutia Správy katastra Košice - okolie č. H-2/97/d-Bj zo dňa 20.06.2007, ktorým bol určený nový priebeh hraníc medzi katastrálnymi územiami Sokoľany a Železiarne, parcelné č. 170/46, 170/47 a 170/48 katastrálne územie Železiarne), v areáli hutníckeho kombinátu U. S. Steel Košice, s.r.o., ku ktorým má U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“) vlastnícke právo podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1350 zo dňa 15.10.2009 vydaného Správou katastra Košice - okolie,

stavebníkovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Stavba „**Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja**“ podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie obsahuje stavebný objekt:

SO 01.2 - Prístrešok skladu ropných látok

SO 01.2.A - Stavebno-architektonické riešenie

SO 01.2.OK - Oceľové konštrukcie

SO 01.2.E - Bleskozvod a uzemnenie

Obec Sokolany, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydala pod č. 268/2009-So zo dňa 31.07.2009 územné rozhodnutie na stavbu „**Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja**“, ktoré dňa 19.08.2009 nadobudlo právoplatnosť.

Účelom realizácie stavby je skladovanie ropných látok v stavebnom objekte - sklade zabezpečenom pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami.

Podmienky na uskutočnenie stavby

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou REPRES, s.r.o., pod arch.č. 512.05.2.D autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Jánom Semančákom, č. osvedčenia 0103*A*2-1,4 a č. 0103*A*3-1, Ing. Vladimírom Kleščom, č. osvedčenia 1898*A*5-3, Ing. Ivanom Valušiakom, č. osvedčenia 5013*SP*13, Ing. Štefanom Ševčíkom, č. osvedčenia 2776*A*3-1 a Ing. Jozefom Dankom, č. osvedčenia 4313*Z*2-4 overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a obec Sokolany. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby oprávnenou fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukazateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia.
4. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
 - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,

- b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
 - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
 - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
 - e) malo zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu,
 - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
5. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
6. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
7. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
- a) označenie stavby,
 - b) označenie stavebníka,
 - c) označenie dodávateľa stavby,
 - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
 - e) termín začatia a ukončenia stavby,
 - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
8. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, nariadenie vlády č. 510/2001 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
9. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
10. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
11. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú

podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.

12. Stavebné mechanizmy musia byť pred výjazdom na cestnú komunikáciu zbavené nečistôt.
13. Stavebník je povinný pri nakladaní s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
14. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami.
15. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia na uskutočnenie stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho staveného dohľadu.
16. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazeráť do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závažné nedostatky na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
17. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný postupovať v súlade s nariadením vlády SR č. 39/2002 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom, hlavne v kábelových priestoroch.
18. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
19. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 30.04.2010.
20. Súčasťou projektovej dokumentácie stavby overenej v tomto konaní je aj Projekt organizácie výstavby, ktorého súčasťou je koncepcia zariadenia staveniska. Pre účely zariadenia staveniska sa budú využívať plochy a existujúce objekty U. S. Steel Košice, s.r.o. a osadia sa 5 ks mobilných buniek, ktoré budú využívané ako kancelária, šatne a skladovacie priestory.
21. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska **Technickej inšpekcie, a.s., pracovisko Košice** k projektovej dokumentácii stavby vydanom pod č. 1260/3/2009 zo dňa 07.04.2009 dopracovať v projektovej dokumentácii v procese výstavby:
 - v projektovej dokumentácii aplikovať aktuálne predpisy z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
 - v projektovej dokumentácii návrh bleskozvodnej ochrany prepracovať v súlade s požiadavkami Prílohy E STN EN 62305-3:2007.

22. Pri realizácii stavby je stavebník povinný dodržiavať podmienky U. S. Steel Košice, s.r.o., odbor ITES, Generel USSKE uvedené v stanovisku č. 408/2009 zo dňa 07.05.2009 k projektovej dokumentácii stavby:
- a) zabezpečiť súhlas správcu majetku U.S.Steel Košice, s.r.o.,
 - b) pri spracovaní ďalšieho stupňa PD je potrebné zaistiť prešetrenie existujúcich inžinierskych sietí v blízkosti výkopov pre projektované časti a detailné riešenie odsúhlasiť s vlastníkami a správcami dotknutých inžinierskych sietí, okolitých objektov, územia a Generelom USSK,
 - c) pred začatím vykonávania zemných prác na stavbe je potrebné zabezpečiť Povolenie na zemné práce (v súlade s platnými predpismi U.S.Steel Košice, s.r.o.),
 - d) jedna sada projektu pre realizáciu stavby a skutočného vyhotovenia stavby a kompletné porealizačné zameranie stavby v jednom výtlačku a forme DWG-DOC-XLS doručiť na Generel U.S.Steel Košice, s.r.o.
23. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia vydaného IŽP Košice na základe písomného návrhu stavebníka.
24. V návrhu na kolaudačné rozhodnutie stavby stavebník uvedie súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby „**Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja**“ oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní, a k návrhu pripojí doklady podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona:
- a) stavebný denník,
 - b) doklady od dodávateľa stavby, certifikáty izolačných materiálov, náterových hmôt a tmelov, použitých pri úprave skladovacej plochy, havarijných nádrží a záchytných vaní, dokladujúce odolnosť týchto izolácií proti účinkom skladovaných ropných látok a doklad o skúške nepriepustnosti havarijných nádrží a záchytných vaní,
 - c) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok,
 - d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa vyhlášky MŽP SR 264/1999 Z. z., nariadenia vlády č. 576/2001 Z. z. a nariadenia vlády č. 310/2004 Z. z v znení neskorších predpisov,
 - e) certifikáty preukázania zhody použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
 - f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
 - g) doklady o spôsobe zneškodnenia odpadov vzniknutých stavebnou činnosťou pri uskutočňovaní stavby,
 - h) aktualizovaný plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku schválený SIŽP, IŽP Košice, odborom inšpekcie ochrany vôd,
 - i) zdokladovať splnenie podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti Podmienky na uskutočnenie stavby.
25. So stavbou sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť v časti I. Povoľuje uskutočnenie stavby, ak sa so stavbou „**Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja**“ nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „**Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja**“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

II. Mení integrované povolenie

nasledovne:

1) V časti **I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa v bode **2.8 Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami** na strane 8 **ruší** text a **nahrádza** sa týmto novým textom:

2.8 Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

Sklad ropných látok je umiestnený v oplatenom oceľovom prístrešku rozmerov 26,6 m x 4,9 m pri Liacom stroji prevádzky Vysoké pece U.S.Steel Košice, s.r.o. o kapacite 18 000 litrov skladovaných kvapalných ropných látok. Skladovacia plocha pod oceľovým prístreškom je tvorená betónovou plochou, z troch strán opatrenou vyvýšenými soklami o výške cca 250 mm, priečne dostredne spádovanou do zberných žľabov ústiacich do zbernej havarijnej nádrže o objeme 2 m³. Celá skladovacia betónová plocha, vrátane zberných žľabov a havarijnej nádrže je zabezpečená proti priesaku ropných látok do povrchových a podzemných vôd.

Prevádzkovanie skladu sa vykonáva podľa Prevádzkového poriadku – Skladovanie a manipulácia s ropnými látkami na prevádzke Vysoké pece U.S.Steel Košice, s.r.o..

Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami na prevádzke **Vysoké pece U.S.Steel Košice, s.r.o.** bude vykonávané tak, ako je uvedené v prílohe č. 1 integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 1557/221-OIPK/2006-Mi/ 570020905/R1 zo dňa 14.10.2006.

Integrované povolenie **ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v časti II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia na užívanie stavby** „Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 stavebného zákona, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3, písm. c) bod 10, § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov **vydáva** zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby

„Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“ v prevádzke **Vysoké pece U.S.Steel Košice, s.r.o.** na základe žiadosti prevádzkovateľa **U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice** zo dňa 19.08.2009.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je stavebné povolenie pre uskutočnenie stavby podľa § 66 stavebného zákona a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, súhlas na vykonávanie činnosti, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Podaním žiadosti bolo začaté konanie o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je stavebné konanie pre uskutočnenie stavby **„Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“**.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby **„Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“**, predložil nasledovné doklady:

- a) doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 331,5 eura,
- b) list vlastníctva č. 1350 zo dňa 15.10.2009,
- c) kópia z katastrálnej mapy,
- d) projektová dokumentácia stavby vypracovaná oprávnenými osobami,
- e) fotokópie osvedčení a splnomocnenia spracovateľov projektovej dokumentácie,
- f) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu.

Stavba **„Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“** bude realizovaná na pozemkoch parcelné č. 3344, 3389, 3390 a 3391170/1 katastrálne územie Sokolany (podľa územného rozhodnutia č. 268/2009-So zo dňa 31.07.2009 vydaného obcou Sokolany a rozhodnutia Správy katastra Košice - okolie č. H-2/97/d-Bj zo dňa 20.06.2007, ktorým bol určený nový priebeh hraníc medzi katastrálnymi územiami Sokolany a Železiarne, parcelné č. 170/46, 170/47 a 170/48 katastrálne územie Železiarne), v areáli hutníckeho kombinátu U. S. Steel Košice, s.r.o., ku ktorým má U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“) vlastnícke právo podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1350 zo dňa 15.10.2009 vydaného Správou katastra Košice - okolie.

Obec Sokolany, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydala pod č. 268/2009-So zo dňa 31.07.2009 územné rozhodnutie na stavbu **„Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“**, ktoré dňa 19.08.2009 nadobudlo právoplatnosť.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods.2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil, a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, dotknutú obec a dotknuté orgány o začatí konania dňa 12.06.2009. Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je stavebné konanie, nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ **upustil od niektorých úkonov (zverejnenia na internetovej stránke a úradnej tabuli)**. Súčasne v súlade s ustanovením § 61 stavebného zákona IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad dňa 26.08.2009 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorého súčasťou je

uskutočnenie zmeny stavby „**Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja**“ ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126 stavebného zákona.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom **30 dňovú lehotu**.

Po uplynutí 30 dňovej lehoty IŽP Košice v súlade s ustanovením § 13 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a v súlade s ustanovením § 61 ods. 1 stavebného zákona IŽP Košice listom zo dňa 30.09.2009 nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 13.10.2009.

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 13.10.2009, za prítomnosti zástupcov IŽP Košice a U.S.Steel Košice, s.r.o. a projektanta projektovej dokumentácie, bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, § 61 ods. 1 stavebného zákona a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti a projektovej dokumentácii stavby „**Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja**“:

- Obec Sokolany, vyjadrenie č. 58/2009 zo dňa 06.02.2009,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice - okolie, ŠS manažmentu enviromentálnych rizík, listom č. 2009/00833 zo dňa 15.04.2009,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, vyjadrenie č. 2009/02744-2 zo dňa 06.10.2009,
- Krajský úrad v Košiciach, odbor ŽP- ŠVS, č. 2009/00537 zo dňa 12.07.2009,
- Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice, odborné stanovisko č. 1260/3/2009 zo dňa 07.04.2009,
- Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, č. 364/2009/S4-V-Kk zo dňa 24.03.2009,
- IŽP Košice, vyjadrenie č. 4093-7551/57/2009/Mil zo dňa 03.03.2009,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Košice - okolie, č. ORHZ-426-/2009 zo dňa 23.06.2009,
- Obec Sokolany, záväzné stanovisko č. 813/2009-So zo dňa 25.09.2009.

Z účastníkov konania a dotknutých orgánov mali k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie tieto pripomienky a námety:

- 1) **Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice** v odbornom stanovisku k projektovej dokumentácii stavby vydanom pod č. 1260/3/2009 zo dňa 07.04.2009 uviedla nedostatky, ktoré je potrebné dopracovať v projektovej dokumentácii v procese výstavby:
 - a) v projektovej dokumentácii aplikovať aktuálne predpisy z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
 - b) v projektovej dokumentácii návrh bleskozvodnej ochrany prepracovať v súlade s požiadavkami Prílohy E STN EN 62305-3:2007.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a zapracoval ich do bodu č. 21 časť Podmienky na uskutočnenie stavby tohto rozhodnutia.

- 2) **U. S. Steel Košice, s.r.o., odbor ITES, Generel** vo svojom stanovisku č. 408/2009 zo dňa 07.05.2009 k projektovej dokumentácii stavby uviedol tieto podmienky:

- a) zabezpečiť súhlas správcu majetku U.S.Steel Košice, s.r.o.,
- b) pri spracovaní ďalšieho stupňa PD je potrebné zaistiť prešetrenie existujúcich inžinierskych sietí v blízkosti výkopov pre projektované časti a detailné riešenie odsúhlasiť s vlastníkmi a správcami dotknutých inžinierskych sietí, okolitých objektov, územia a Generelom USSK,
- c) pred začatím vykonávania zemných prác na stavbe je potrebné zabezpečiť Povolenie na zemné práce (v súlade s platnými predpismi U.S.Steel Košice, s.r.o.),
- d) jedna sada projektu pre realizáciu stavby a skutočného vyhotovenia stavby a kompletne porealizačné zameranie stavby v jednom výťlačku a forme DWG-DOC-XLS doručiť na Generel U.S.Steel Košice, s.r.o.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a zapracoval ich do bodu č. 22 časť Podmienky na uskutočnenie stavby tohto rozhodnutia.

3) Krajský úrad životného prostredia Košice, ŠVS vo vyjadrení zo dňa č. 2009/00707 zo dňa 05.10.2009 súhlasil s vydaním zmeny integrovaného povolenia v predmetnej veci, a zároveň žiadal, aby v súhlase, ktorý bol predmetom zmeny boli uplatnené nasledovné podmienky:

A. Základné technické údaje a stručný popis – uviesť údaje z PD (umiestnenie, konštrukcia skladovacej plochy, skladba izolačných vrstiev, použitý stavebný materiál).

B. Podmienky

- 1. Ku kolaudácii stavby predložiť certifikáty izolačných materiálov, náterových hmôt a tmelov, použitých pri úprave skladovacej plochy, havarijných nádrží a záchytných vaní, dokladujúce odolnosť týchto izolácii proti účinkom skladovaných ropných látok a doklad o skúške nepriepustnosti havarijných nádrží a záchytných vaní.
- 2. Vybaviť prevádzku špeciálnymi prístrojmi a technickými prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku transformátorového oleja do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodami.
- 3. Týmto súhlasom nie je dotknutá povinnosť prevádzkovateľa zabezpečovať priebežné plnenie ďalších opatrení pri zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, vyplývajúcich z § 39 vodného zákona a § 2 až § 4 Vyhlášky MŽP SR č. 100/2005 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.“

IŽP Košice k vyššie uvedenému vyjadreniu uvádza, že podmienky A. a B.1 zapracoval do časti „Povoľuje uskutočnenie“ stavby a do bodu č. 24 časť „Podmienky na uskutočnenie stavby“ tohto rozhodnutia. Podmienky B.2 a B.3 sú zapracované v podmienkach integrovaného povolenia.

4) Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, vo svojom stanovisku č. ORHZ-426/2009 zo dňa 23.06.2009 uvádza:

Najneskôr ku kolaudačnému konaniu je potrebné predložiť doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, ktoré majú priamu súvislosť s protipožiarou bezpečnosťou, certifikáty preukázania zhody alebo technické osvedčenia podľa zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 264/2009 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice posúdil vznesenú pripomienku a zapracoval ju do bodu č. 24 časť Podmienky na uskutočnenie stavby tohto rozhodnutia.

5) Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH vo vyjadrení zo dňa č. 2009/02744-2 zo dňa 06.10.2009 súhlasil s vydaním zmeny integrovaného povolenia v predmetnej veci za dodržania nasledovných podmienok:

- a) Stavebníkovi sa zakazuje podľa § 18 ods. 3 písm. a), b) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) uložiť alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zneškodniť odpad alebo zhodnotiť odpad inak ako v súlade s týmto zákonom.
- b) Držiteľ odpadu je povinný podľa § 19 ods. 1 písm. f) zákona o odpadoch odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa tohto zákona, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám.
- c) Stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov.
- d) Nerecyklovateľný a nevyužiteľný stavebný odpad ukladať na riadenú skládku odpadov.
- e) V prípade výskytu nebezpečného odpadu odovzdať ho organizácií s oprávnením podľa platných predpisov.
- f) Stavebník je povinný predložiť IŽP Košice ku kolaudačnému konaniu stavby doklad o spôsobe nakladania s odpadmi vznikajúcimi v priebehu výstavby.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a zapracoval ich do bodov č. 13, 17 a 24 časť Podmienky na uskutočnenie stavby tohto rozhodnutia.

Ostatní účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie na uskutočnenie stavby „**Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja**“ pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavby alebo zariadení, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti odpadov

konanie o vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) stavebné konanie o povolení stavby „Úprava skladu opotrebovaných olejov Liaceho stroja“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Predmetom prerokovania na ústnom pojednávaní boli len pripomienky a námety, ktoré boli odôvodnené a dôvody, ktoré smerovali k obsahu žiadosti a k vykonávaniu činnosti v prevádzke.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane priložených dokladov a projektovej dokumentácie v súlade s ustanovením § 62 ods. 1 až 3 stavebného zákona zistil, že uskutočnením stavby a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová

dokumentácia stavby bola vypracovaná oprávnenými projektantmi a splňa požiadavky na uskutočnenie stavby.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal'
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Tibor Duchonovič, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Zlatica Lucskaiová, manažér projektu, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mesto Košice, zastúpené primátorom mesta, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
4. Obec Sokolany, zastúpená starostom obce, 044 54 Sokolany
5. Ing. Ján Semančák, Senný trh 2, 040 01 Košice
6. Ing. Jozef Danko, U.S.Steel Košice, s.r.o., závod ITES - generel, Vstupný areál U.S.Steel, 044 54 Košice

Na vedomie:

1. Krajský úrad v Košiciach, odbor ŽP, ŠVS,
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH,
3. U. S. Steel Košice, s. r. o., DZ Energetika
4. Obec Sokolany, stavebný úrad, 044 54 Sokolany
5. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby Košice
6. Technická inšpekcia, pracovisko Košice
7. Obvodný úrad Košice, odbor krízového riadenia
8. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach
9. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva a priemyselných havárií, ŠSER
10. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice, Štefánikova 60, Košice 040 01
11. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Doprava, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

Prílohy č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania.

1. Ing. Štefan Šefčík, Palackého 7, 040 01 Košice
2. Ing. Vladimír Klešč, Zombova 5, 040 23 Košice
3. Ing. Ivan Valušiak, Helsinská 10, 040 22 Košice
4. Ing. Ján Semančák, Senný trh 2, 040 01 Košice
5. Ing. Jozef Danko, U.S.Steel Košice, s.r.o., závod ITES - generel, Vstupný areál U.S.Steel, 044 54 Košice
4. Ing. Ondrej Monka, Komenského 584/9, 058 01 Poprad
5. Ing. Erika Al-Husseinová, Železiarská 68, 040 15 Košice - Šaca
6. Ing. Marián Kropuch, Jihlavská 4, 040 01 Košice